

А.А. Ильин-Томич, А.В. Сафронов

ДАТИРОВКА И ВОЗМОЖНЫЙ ИСТОРИЧЕСКИЙ КОНТЕКСТ «РЕЧЕНИЯ ИПУВЕРА»

Авторы полемизируют со сторонниками датировки «Речения Ипувера» I Переходным периодом и приводят аргументы, показывающие, что текст должен относиться к закату XIII династии (XVII в. до н.э.). Данные «Речения Ипувера» сопоставляются с историческими источниками конца XIII династии и начала II Переходного периода.

Ключевые слова: Речение Ипувера, II Переходный период, древнеегипетская литература, гиксосы.

«Речение Ипувера» – египетское литературное произведение, сохранившееся на стороне recto Лейденского папируса I.344¹. Папирус палеографически датируется правлением XIX династии, но текст написан на среднеегипетском языке и, следовательно, был создан в более древнюю эпоху. Уже более ста лет датировка и интерпретация «Речения Ипувера» вызывают оживленные споры среди египтологов.

«Речение Ипувера» описывает бедственное положение страны. Поэтому исследователи, как правило, соотносят описываемые в «Речении Ипувера» события с одним из кризисных периодов в истории Египта. Текст неоднократно привлекался в качестве источника по истории I или II Переходного периода, в зависимости от концепций его исследователей.

1. ИСТОРИОГРАФИЧЕСКИЙ ЭКСКУРС

Со времени издания текста А.Х. Гардинером в 1909 г.², наиболее распространенной остается датировка событий, описанных в «Речении Ипувера», эпохой I Переходного периода. Однако исследователи, придерживающиеся этой точки зрения, по-разному оценивают время возникновения текста и его историческую достоверность.

Ильин-Томич Александр Александрович – аспирант исторического факультета МГУ им. М.В. Ломоносова.

Сафронов Александр Владимирович – кандидат исторических наук, научный сотрудник Института востоковедения РАН.

¹ В настоящей работе цитируется по иероглифической транскрипции: Enmarch 2005. Авторы статьи подготовили новый перевод текста и надеются его вскоре опубликовать.

² Gardiner 1909.

А.Х. Гардинер считал, что текст, рассказывающий о событиях I Переходного периода, был написан *post factum* в эпоху Среднего царства³. В недавнее время сходную точку зрения высказывали Э. Блументаль⁴ и Л. Моренц⁵. Они считают «Речение Ипувера» литературным произведением Среднего царства, в котором отразилась историческая память о событиях I Переходного периода.

Э. Отто⁶, Г. Фехт⁷, Я. Ассман⁸ интерпретируют «Речение Ипувера» как «упрек Богу-творцу» – реакцию на перипетии I Переходного периода. Согласно этой точке зрения, текст (или его изначальная редакция) возник в I Переходный период и отразил «духовный кризис» того времени. Если большинство египтологов, начиная с А.Х. Гардинера, считали собеседником Ипувера царя, то приверженцы идеи «упрека» полагают, что мудрец обращается к Богу-творцу.

В отечественной историографии последних лет большое распространение получила точка зрения, высказанная О.Д. Берлевым в 1990-е годы. Согласно ей, Ипувер описывает падение последнего мемфисского царя Старого царства Нефериркара II⁹. Замечания о времени создания «Речения Ипувера», сделанные О.Д. Берлевым в более ранней работе¹⁰, заставляют полагать, что, по его мнению, эта поэма, описывающая падение Старого царства, была написана в конце I Переходного периода или в начале Среднего царства. Идею о том, что «Речение Ипувера» повествует о падении Нефериркара II, разделяют А.Е. Демидчик¹¹ и А.О. Большаков¹²; И.А. Ладынин включил ее в новое учебное пособие по истории Древнего Востока¹³.

Идея о поздней датировке «Речения Ипувера» распространена значительно меньше. Она впервые возникла после Первой мировой войны вместе с теорией о социальном перевороте в Египте, якобы произошедшем в конце Среднего царства. В «Речении Ипувера» видели свидетельство этого переворота. В 1919 г. В.В. Струве представил устный доклад с такой интерпретацией речения¹⁴. В 1922 г. вышло сразу три работы, в которых была представлена эта точка зрения: посмертный труд Б.А. Тураева «Древний Египет»¹⁵, статья В.М. Викентьева¹⁶ и второй том «Заката Европы» О. Шпенглера¹⁷. Но в этих

³ Gardiner 1909, 111.

⁴ Blumenthal 1996, 130–131.

⁵ Morenz 1999; 2003.

⁶ Otto 1951.

⁷ Fecht 1972; 1973.

⁸ Assmann 1983; Ассман 1999, 256.

⁹ Berlev 1997.

¹⁰ Берлев 1978, 83, 287–288, 290.

¹¹ Демидчик 2005, 29.

¹² Большаков 2009, 21–22; Виноградов 2000, 166, прим. 1 (примечание А.О. Большакова).

¹³ Александрова, Ладынин, Немировский, Яковлев 2007, 80–81.

¹⁴ Сведения о докладе приводятся в его книге о «Речении Ипувера», где идея о социальной революции в конце Среднего царства получила окончательную формулировку (Струве 1935, 5, прим. 5).

¹⁵ «Речение Ипувера» датируется периодом после XII династии (переиздание: Тураев 2000, 77–78).

¹⁶ Викентьев 1922, 279–300. Викентьев рассматривает оба варианта датировки и считает, «хотя, разумеется, и не без колебания», позднюю более вероятной.

¹⁷ О II Переходном периоде в Египте: «Это время – время великой социальной революции, и его картину мы находим в Лейденском папирусе» (цит. по русскому переводу: Шпенглер 1998, 454).

трудах, равно, как и в более позднем исследовании В.В. Струве¹⁸, поздняя датировка «Речения Ипувера» не была достаточно убедительно обоснована с опорой на текст.

Вышедшая в 1964 г. статья канадского специалиста по истории библейских стран Дж. ван Сетерса¹⁹ стала первым исследованием, где поздняя датировка выдвигалась на основании анализа социально-административных и этнических терминов, отношений с соседними народами и политической ситуации, отразившихся в тексте. Ван Сетерс пришел к выводу, что «Речение Ипувера» следует отнести ко II, а не к I Переходному периоду. По мнению ван Сетерса, диалог с царем происходил в столице XIII династии Иттауи незадолго до гиксосского вторжения, а описанный в тексте кризис стал предпосылкой завоевания.

Дополнительные аргументы, указывающие на то, что «Речение Ипувера» было создано не ранее второй половины Среднего царства, были найдены С. Керком²⁰, П. Верню²¹ и В. Граецким²².

В целом в западной историографии последних лет «Речение Ипувера» склонны рассматривать как чисто литературное произведение, лишь косвенно отражающее исторические события²³. Прежде, в 1900-е–1960-е годы, историческая достоверность «Речения Ипувера» была общепризнана. Нынешняя точка зрения сложилась, с одной стороны, в силу роста недоверия к нарративным источникам и, с другой стороны, из-за многочисленных несоответствий между сведениями по истории I Переходного периода, полученными из других источников, и данными «Речения Ипувера». Специалисты по древнеегипетской литературе говорят о неисторичности «Речения Ипувера»²⁴, историки, изучающие I и II Переходные периоды, отказываются рассматривать его как исторический источник²⁵.

Эту точку зрения во многом разделяет и Р. Энмарх, автор недавней монографии о «Речении Ипувера»²⁶. В разделе, посвященном датировке текста, он объявляет несостоятельными все попытки определить время возникновения текста путем сопоставления описываемых событий с конкретной исторической ситуацией. Единственным достоверным основанием для датировки он считает лексикографические и языковые признаки и поддерживает доводы ван Сетерса, Керка, Верню и Граецкого, говорящие в пользу того, что «Речение Ипувера» возникло в эпоху позднего Среднего царства. В то же время Р. Энмарх отмечает, что если все же не считать описанные в тексте события литературной фикцией, то они должны относиться к концу правления XIII династии в Иттауи²⁷.

¹⁸ Струве 1935.

¹⁹ van Seters 1964.

²⁰ Quirke 1988, 94–98.

²¹ Vernus 1990, 189–190.

²² Grajetzki 2005, 46–47.

²³ Основоположителем этой точки зрения признан С.Я. Лурье (Luria 1929).

²⁴ См., например: Burkard, Thissen 2003, 119–131; Morenz 2003.

²⁵ См., например: Franke 2001; Ryholt 1997, 2–3.

²⁶ Enmarch 2008, 19–20.

²⁷ Enmarch 2008, 24.

риркара II, последнего правителя VIII династии – «955 лет, 1[5] дней»⁴¹, после чего начинается перечень правителей Гераклеополя⁴². Перед сторонниками гипотезы О.Д. Берлева встает необходимость объяснить, куда из общей суммы царствований Старого царства делась половина дня, предполагаемая Берлевым для Нефериркара II. Конечно, чтобы уйти от данного вопроса, можно предположить, что в несохранившихся частях Туринского папируса некто в период с I по VIII династию правил «половину дня», которая потом была суммирована с половиной дня Нефериркара II. Однако это противоречило бы утверждению самого О.Д. Берлева, согласно которому Туринский папирус никогда не дробил дни смены правлений. Собственно, основываясь на этом, исследователь и вывел свой тезис о «полуденном» народном восстании, положившем конец Старому царству в правление Нефериркара II⁴³.

Однако теперь это уже не столь важно. Предложенный нами перевод «1 год (и) половина (месяца)» полностью вписывается в суммарную продолжительность правлений Туринского папируса. Как уже говорилось, текст упоминает, что цари с I по VIII династию правили «955 лет (и) 15 дней». Поскольку сумму всех правлений писцы должны были сверять, начиная с более ранних царей и продвигаясь к более поздним, остается считать, что «15 дней» итоговой суммы правлений относились именно к царствованию Нефериркара II, конец правления которого завершал эпоху Старого царства. Это полностью совпадает с нашей трактовкой col. 7:6 Туринского папируса, согласно которой правление Нефериркара II длилось 1 год и 15 дней, а, следовательно, гипотезу О.Д. Берлева, которая приводится в подтверждение датировки «Речения Ипувера» концом Старого царства, следует признать ошибочной.

2.3. Положение Верхнего Египта

Г. Фехт рассматривает строки 2.11 («Воистину, повержен (?) корабль юга, распахан город, Верхний Египет превратился [в...] пустой») и 3.10 («Воистину, Элефантина и Тинис [...] Верхний Египет, не приносят податей из-за беспорядка») как один из аргументов для датировки текста I Переходным периодом. По его мнению, они лучше описывают ситуацию I Переходного периода, чем II⁴⁴. Фехт даже восклицает, что это очевидно любому непредвзятому читателю⁴⁵. В начале 1970-х годов, когда писалась монография Фехта, было известно о существовании независимых правителей в Верхнем Египте в эпоху I Переходного периода, а положение Верхнего Египта во II Переходном периоде оставалось неясным. Поэтому сведения о непокорности Верхнего Египта Фехт связывал с I Переходным периодом.

⁴¹ В транскрипции Туринского папируса Я. Малека количество дней в col. 7:12 обозначено цифрой 10, но восстановление К. Рехолтом здесь цифры «1[5] дней» совершенно справедливо (Ryholt 2006, 29). Эти же «15 дней» упоминаются строкой выше (col. 7:11), где дается сумма царствования с I по VIII династию без учета лакуны в шесть лет (*wsf*), куда писцами были занесены цари, чьи имена не сохранились еще в древности (Ryholt, 2006, 30). Если взять издание Туринского папируса А.Х. Гардинера (Gardiner 1959, pl. 2, fr. 43), то легко увидеть, что в этом месте (col. 7:12 по Я. Малеку; фрагмент 43 по А.Х. Гардинеру) после цифры 10 фрагмент папируса обрывается. Поэтому в итоге несомненно следует восстанавливать общую цифру правления «955 лет, 1[5] дней».

⁴² Malek 1982, 97, fig. 2.

⁴³ Berlev 1997, 99.

⁴⁴ Fecht 1972, 17–20.

⁴⁵ Fecht 1972, 20.

Сегодня благодаря данным просопографии мы знаем, что промежуток между последними известными царями XIII династии и первыми царями, которые правили в Фивах, был очень коротким⁴⁶, а некоторые исследователи даже предполагают, что какое-то время фиванские цари правили параллельно с царями в Иттауи⁴⁷. Значит, с точки зрения царей Иттауи, Верхний Египет отложился или был близок к этому. Поэтому не возникает затруднений в приложении этого свидетельства Ипувера к ситуации II Переходного периода. Судя по эпиграфическим памятникам, именно территория от Эдфу (немногим севернее Элефантины) до Тиниса контролировалась первыми самостоятельными верхнеегипетскими царями (обозначенными в работе К. Рехолта как XVI и «абидосская» династии)⁴⁸.

2.4. *nsw.tjw*

В. Хельк датировал один из фрагментов, на которые он разделил «Речение Ипувера», концом Старого царства на основании употребления термина *nsw.tjw* – «царские»⁴⁹. Этот термин засвидетельствован во множественном числе лишь в эпоху Старого царства (в автобиографической надписи Мечена и одном из коптосских декретов VIII династии)⁵⁰.

Но еще задолго до появления работы Хелька О.Д. Берлев показал, что слово *nsw.tj/nsw.tt* в Среднем царстве могло быть сокращением любого титула типа *X (nj) nsw* (кто-то царев). По его мнению, устойчивая контекстуальная связь *nsw.tjw* с забоем скота в «Речении Ипувера» позволяет считать, что это чашники царевы *wdp.ww n nsw*. Таким образом, *nsw.tjw* в «Речении Ипувера» никак не связаны с термином Старого царства⁵¹, который обозначал какую-то категорию земледельцев.

2.5. Неджесы

О.Д. Берлев отмечает, что слово *nds* почти не встречается в эпиграфике после правления Сенусерта I, и поэтому характеризует литературные произведения, где оно упоминается, следующим образом: «То, обстоятельство, что в них встречается слово *nds*, так резко исключенное из языка эпиграфических источников, уже дает необходимое датировочное основание»⁵². Имеется в виду, что «Речение Ипувера» не могло быть создано позднее правления Сенусерта I. Это весомый аргумент, но следует заметить, что в работе О.Д. Берлева приводится и случай употребления эпитета *nds kn* (неджес доблестный) на стеле Oriental Institute 64⁵³ времени Небухеперра Антефа VII (XVII династия).

3. АРГУМЕНТЫ В ПОЛЬЗУ ПОЗДНЕЙ ДАТИРОВКИ

3.1. Социально-административная терминология

Целый ряд социально-административных терминов, употребляемых в «Речении Ипувера», позволяет датировать его создание временем Среднего царства. Некоторые из них дают еще более точную датировку: позднее Среднее царство

⁴⁶ Bennett 2006.

⁴⁷ Polz, Seiler 2003, 44–47.

⁴⁸ Ryholt 1997, 159–161, 165–166.

⁴⁹ Helck 1995, 70.

⁵⁰ HL 4, 16490.

⁵¹ Берлев 1978, 272–273.

⁵² Берлев 1978, 83.

⁵³ Petrie 1902, pl. LV, 8; LVII. Этот пример приводится у О.Д. Берлева как исключение (1978, 83).

(не ранее Сенусерта III). Многие из этих терминов уже привлекались для датировки «Речения Ипувера». Большим подспорьем при определении временных границ их употребления служат словари языка Старого и Среднего царства, составленные Р. Ханнигом (HL 4; HL 5).

Следующие термины из «Речения Ипувера» позволяют исключить версию о его возникновении в конце Старого царства или в I Переходный период:

hnm.w (стк. 4.8) – «домашние (люди)» (в Старом царстве не зафиксирован, по HL 4; в Среднем царстве – в гробницах и в административных документах); для датировки «Речения Ипувера» термин ранее не использовался.

h3 (стк. 6.7) – «учреждение, контора» (не употребляется в этом значении в Старом царстве; в Среднем царстве – многократно (HL 5, 22583, 22588, 48798, 49139, 49011, 49202, 22585, 22591), особенно широко начиная с правления Сенусерта III и во II Переходный период); для датировки «Речения Ипувера» термин ранее не использовался.

sš n tm3 (стк. 6.9) – «писец земельной описи или зернового учета» (в Старом царстве не зафиксирован, по HL 4; в Среднем царстве зафиксирован неоднократно (HL 5, 30227)); термин использовался для датировки «Речения Ипувера» в работе В. Граецкого.

hnr.t (стк. 6.10) – название учреждения (в Старом царстве только в значении «гарем»); термин использовался для датировки «Речения Ипувера» в работах ван Сетерса и Керка.

m^cb3.yt (стк. 6.11) – «суд тридцати» (в Старом царстве не зафиксирован, по HL 4; в Среднем царстве зафиксирован в Текстах саркофагов и на стенах); для датировки «Речения Ипувера» термин ранее не использовался.

hrp k3.wt (стк. 17.2) – «начальник работ» (не встречается до X династии, широко распространен только в Среднем царстве); термин использовался для датировки «Речения Ипувера» в работе В. Граецкого.

Следующие три термина указывают на возникновение текста в конце Среднего царства или во II Переходный период:

nb.t-pr (стк. 3.3) – титул замужней женщины («сударыня») (широко употребляется с времени Сенусерта III); термин использовался для датировки «Речения Ипувера» в работе В. Граецкого.

hnr.t-wr.(t) (стк. 6.12) – название учреждения, которое организовывало отработку провинностей (в Старом царстве не зафиксирован, упоминается со времени Сенусерта III); термин использовался для датировки «Речения Ипувера» в работах ван Сетерса и Керка. Судя по дошедшим свидетельствам, в Египте действовало, как минимум, два учреждения *hnr.t-wr.(t)*, одно из которых находилось в Фивах, а другое – в Иттауи. Фиванское учреждение продолжало существовать при фиванских царях II Переходного периода⁵⁴, а в «Речении Ипувера», по-видимому, описан разгром столичного учреждения *hnr.t-wr.(t)*.

s3h.w (стк. 9.5) – категория зависимых людей⁵⁵ (впервые встречается в храмовой надписи II Переходного периода⁵⁶, затем – в гробнице начала XVIII династии (Пахери из Эль-Каба)); для датировки «Речения Ипувера» термин ранее не использовался.

⁵⁴ Lacaу 1949, 22.

⁵⁵ О значении слова см. Gardiner 1909, 68. Р. Ханниг предлагает перевод «издольщики» (HL 5, 26047).

⁵⁶ Bisson de la Roque, Clère, 1928, 142 = Helck 1983, 62.

Термины, свидетельствующие о позднем времени создания текста, встречаются не только во фрагментах 1.3–1.5, 6.5–12, 14.10–15.5, как полагал Фехт⁵⁷, но и в других частях «Речения Ипувера». Это ставит под сомнение предложенную им реконструкцию истории текста.

3.2. Контакты с *кефтмиу*-критянами

В «Речении Ипувера» упоминается народ *кефтмиу*, который надежно сопоставляется с обитателями Крита: *rmn(.w ?) m Kft.jw n.jj.n=sn* – «носильщик(и) из (страны) *кефтмиу*, не приходят они»⁵⁸ (стк. 3.8). Эта фраза недвусмысленно свидетельствует о наличии прямых контактов между Египтом и населением Крита ко времени создания «Речения Ипувера», иначе упоминать о прекращении связей с *кефтмиу*-критянами при перечислении бедствий, постигших Египет, не имело бы смысла.

Дж. ван Сетерс отмечал, что упоминание в «Речении Ипувера» народа *кефтмиу* свидетельствует о возникновении текста не ранее эпохи Среднего царства⁵⁹. Однако Р. Энмарх в недавней монографии отказался признать упоминание *кефтмиу* критерием, значимым для датировки «Речения Ипувера», поскольку контакты с Критом существовали еще в эпоху Старого царства⁶⁰. При этом Р. Энмарх ссылается на Д. О'Коннора, который утверждал лишь следующее: «Что касается стран и островов Эгеиды, торговые контакты (не обязательно прямые) с Египтом восходили к Старому царству»⁶¹. Однако факт присутствия немногочисленных египетских импортов в критских центрах III тыс. до н.э. вовсе не свидетельствует о прямых и длительных контактах между Египтом и Критом в эпоху Старого царства⁶²; тем более, что критские предметы в Египте эпохи Старого царства практически не известны. Предполагаемые египетские импорты на Крите не могут твердо доказывать наличие прямых связей между Египтом и Критом в этот период. Найденные на Крите в изделиях аметист и карнеол, а также золото лишь предположительно являются материалами египетского происхождения⁶³ и никак не могут служить доказательством прямых контактов. Печати и амулеты из слоновой кости раннеминойского периода могут быть как ближневосточного, так и африканского происхождения⁶⁴. Фаянсовые бусы, найденные в раннеминойских гробницах Южного Крита⁶⁵, также ничего не доказывают.

Что касается каменных сосудов, которые считаются египетскими импортами на Крите, лишь два из них можно уверенно датировать III тыс. до н.э., остальные найдены либо в позднем, либо в неясном археологическом контексте⁶⁶.

Все эти факты вряд ли могут свидетельствовать о наличии тесных связей между Египтом и Критом в III тыс. до н.э., что подтверждается и отсутствием в текстах

⁵⁷ Fecht 1972, 16.

⁵⁸ Первое слово этой фразы, вероятно, написано с ошибкой, что затрудняет его понимание. См. другие варианты перевода: Goedicke 1967, 94–95; Enmarch 2008, 87–89.

⁵⁹ van Seters 1964, 16.

⁶⁰ Enmarch 2008, 21.

⁶¹ O'Connor 2003, 167.

⁶² Для примера на о-ве Кифера был найден сосуд с именем фараона V династии Усеркафа (Cosmopoulos 1991, 160–161). Однако это едва ли свидетельствует о наличии прочных связей между Египтом и жителями ионийских островов в III тыс. до н.э.

⁶³ Warren 1995, 1.

⁶⁴ Cosmopoulos 1991, 161.

⁶⁵ Warren 1995, 2.

⁶⁶ Cosmopoulos 1991, 160, n. 67; Parzinger 1993, 285.

Старого царства самого термина *кефтиу*. Поэтому странно предполагать, что автор «Речения Ипувера», будь он современником падения Старого царства, стал бы упоминать в тексте о прекращении связей с *кефтиу*-критянами как значимом с египетской точки зрения событии.

Однако если мы посмотрим на свидетельства о связях Египта и Крита в период Среднего царства, мы увидим совершенно иную картину. Прежде всего в самом Египте появляется среднеминойская керамика. Фрагменты и сосуды стиля камарес обнаружены в Лиште, Хараге, Лахуне, гробнице 416 в Абидосе, кладе в Тоде, в гробнице 88 в Куббет-эль-Хава⁶⁷. На Крите найдена глиняная имитация египетского систра, который имеет отчетливую аналогию (систр из голубого фаянса из пирамиды Аменемхета I в Лиште⁶⁸). В критской Маллии обнаружена терракотовая плакетка с изображением сфинкса, которая явно является подражанием египетским образцам⁶⁹. В Кноссе найдена диоритовая статуя египтянина Усера, которая, видимо, датируется среднеминойским периодом II⁷⁰, окончание которого синхронно самому концу XII – началу XIII династии в Египте⁷¹. На Крите было обнаружено множество скарабеев, большинство из которых относится к I–II среднеминойским периодам (синхронны XII–XIII династиям); лишь немногие датируются в широком диапазоне от позднего I Переходного периода до ранней XII династии⁷².

Кроме того, по-видимому, именно в период Среднего царства появляется первое упоминание о *кефтиу* в текстах. На стеле казначея Ментухотепа времени Сенусерта I (CM GC 20539⁷³) один из титулов владельца –  *hm-ntr Hr:w Kftj*, его можно понимать как «жрец Хора *Кефтиу*»⁷⁴. Некоторые исследователи сомневались в возможности идентифицировать  с *кефтиу* из-за отсутствия детерминатива T 14 и окончания -w⁷⁵. Однако схожее написание  *hs.t n Kftj* – «Сосуд-*hs.t Кефтиу*»⁷⁶ мы встречаем на фрагменте алебастровой вазы, носящей имя Тутмоса IV. Кроме того, как возможную аналогию Хору *Кефтиу* Ж. Веркутер приводил упоминание Хора Техену (Ливийского) ()⁷⁷. К этому нам хотелось бы добавить еще одно интересное свидетельство времени Сенусерта I. В «Повести о Синухете» главный герой в своем ответе Сенусерту I призывает в свидетели «всех богов Земли возлюбленной и островов Великой Зелени (т.е. моря)» (*ntr:w nb(.w) t3 mr:j jw.w n(.j.)w W3d-wr*) (В 210–211). В египетских текстах Нового царства *кефтиу* постоянно связываются с островами Великой Зелени⁷⁸. Учитывая тот факт, что Хор *Кефтиу* появляется как раз на стеле времени Сенусерта I, не может ли это свидетельствовать о том, что начало регулярных контактов египтян с Критом относится как раз ко времени Сенусерта I?

⁶⁷ Kemp, Merrillees 1980, 1, 6, 57, 105, 215, 290.

⁶⁸ Warren 1995, 2, pl. 11, 1.

⁶⁹ Warren 1995, pl. 11, 2.

⁷⁰ Warren 1995, pl. 12, 1–4.

⁷¹ Даты по: Kemp, Merrillees 1980, 267.

⁷² Höflmayer 2007, 109–122.

⁷³ Lange, Schäfer 1908, 150–158.

⁷⁴ Vercoutter 1956, 38.

⁷⁵ Strange 1980, 102.

⁷⁶ Vercoutter 1956, 75.

⁷⁷ Vercoutter 1956, 76; Hölscher 1937, 33, n. 1; Leitz 2002, 5, 295.

⁷⁸ *wr:w n(.j.)w Kft.jw jw.w hr-jb n(.j.)w W3d-wr* – «водители страны Кефтиу островов посреди Великой Зелени (или водители страны Кефтиу и островов посреди Великой Зелени)» (Vercoutter 1956, 58).

которого упоминается здесь в сокращенной форме Амени⁸⁶. Для нас важно то, что в тексте содержится описание хаоса и анархии в Египте, в котором слиты воедино воспоминания о событиях как непосредственно предшествовавших восшествию на престол Аменемхета I, так и более отдаленных по времени, относящихся к концу Старого царства и I Переходному периоду⁸⁷. О катастрофической ситуации в Египте говорится в следующих словах: *jtrw šw n.w Km.t d3.tw mw hr rd.wj tw r [hh]j mw n ḥḥ r skd=f w3.t =f [hp]r:tj m wdb jw wdb r n.t s.t mw r n.t[t] [m] s.t wdb* – «Канал Кемет пуст. Переправляются (через) воды пешком. Будут искать воду для корабля, чтобы поплыл он, (но) дорогой его будет берег, (ибо) станет берег водой, (и) место воды станет местом берега» (pPetersburg 1116 B, 26–28)⁸⁸. Синхронные I Переходному периоду надписи областных правителей полностью подтверждают данные «Пророчества Неферти», в них то и дело встречаются сведения о низких разливах Нила и страшном голоде, который терзал население Египта в XXII в. до н.э., порой доводя людей до каннибализма⁸⁹.

Совершенно иную картину мы видим в «Речении Ипувера». Несмотря на уверения Б. Белл, на наш взгляд, в тексте нет ни одного четкого свидетельства засухи и низких разливов Нила. Напротив, текст убеждает в обратном. В «Речении» прямо говорится *jw ms ḥḥpj hr hwj n sk3.tw n=f* – «Воистину, Нил разливается, (но) не пашут для него» (стк. 2.3)⁹⁰. В тексте содержатся и другие, косвенные, свидетельства того же рода. Фраза *šm s r sk3w [m] jkm=f* – «Идет человек на пашню [со] щитом своим» (стк. 2.1) может означать, что цикл земледельческих работ продолжался, и этой фразой автор «Речения» хотел сказать, что земледелец не мог чувствовать себя в безопасности. Далее в тексте говорится: *jw ms mwt.w š3 krs.w m jtrw nw.y m ḥ3.t ḥpr js w3b.t m nw.y* – «Воистину, многочисленные покойники погребены в воде, (и) волны стали гробницей. Становятся волны местом бальзамирования (букв. “Становится место бальзамирования волнами”» (стк. 2.6–2.7). Эта фраза также резко контрастирует с вышеприведенными данными «Пророчества Неферти», где говорится о катастрофическом обмелении Нила.

Можно привести еще несколько примеров, однако и этого вполне достаточно, чтобы констатировать: четко зафиксированные в текстах I Переходного периода аномально низкие разливы Нила и засуха⁹¹, ставшие причиной голода и анархии в XXII в. до н.э., совершенно не соответствуют той экологической ситуации, которая упомянута в «Речении Ипувера». При этом следует заметить, что голод, который изредка упоминается в «Речении Ипувера», вовсе не обязательно был вызван аномально низкими разливами Нила⁹². Его причиной скорее могли стать крушение социальной организации и вражеское вторжение, о чем неоднократно упоминается

⁸⁶ Assmann 1983, 361; Parkinson 2002, 197–200.

⁸⁷ Bell 1971, 17.

⁸⁸ Helck 1992, 26.

⁸⁹ См. сводку: Bell 1971, 8–10.

⁹⁰ Стремясь уйти от, казалось бы, явного свидетельства в «Речении Ипувера», Б. Белл трактует этот фрагмент текста фантастически: «Даже в период продолжительной засухи более или менее достаточный разлив, конечно, время от времени будет происходить, как и недостаточный разлив будет случаться в период обильных» (Bell 1971, 12).

⁹¹ Недавняя попытка Н. Меллер оспорить свидетельства о засухе и голоде в Египте времени I Переходного периода и представить их как тексты, не содержащие подлинной исторической информации и созданные с целью показать благодеяния местных правителей населению, кажутся нам неубедительными в силу отсутствия соответствующей аргументации, см. Moeller 2006, 165–166.

⁹² Bell 1971, 13.

в тексте. Следует также отметить, что сторонникам взгляда на «Речение Ипувера» как на литературное произведение Среднего царства с аллюзиями на реальные события I Переходного периода⁹³ придется признать факт несоответствия описанной в тексте экологической ситуации реалиям I Переходного периода. Если бы «Речение Ипувера» было литературным произведением, описывающим I Переходный период, оно должно было бы содержать намеки на низкие разливы Нила и засуху, о которых упоминают как литературные произведения («Пророчество Неферти»), так и надписи областных правителей того времени.

3.4. Имя Ипувера

Некоторые исследователи склонны трактовать имя *Jpw-wr* как «Ипу старший»⁹⁴. Но существование других имен Среднего царства с компонентом *Jpw*, построенных по стандартным моделям (*Jpw-nh.(w)*, *Jpw-ms.(w)*, *Jpw-nfr.(w)*, *Jpw-snb.(w)*), доказывает, что имя Ипувера следует трактовать как «Ипу велик». Эти модели характерны для личных имен, образованных от имен богов, царей и обожествленных чиновников. Возможно, эти имена можно связать с богом Ипу, о котором известно немного. Он дважды упоминается в текстах Среднего царства, один раз – в III Переходный период и еще один раз – в греко-римское время⁹⁵. В Белой часовне Сенусерта I имя *Jpw* носит столица IX нома Верхнего Египта Ахмим и его главный бог: слово сопровождается двумя детерминативами⁹⁶. Бог Ипу также упомянут в надписи на каменном блоке, найденном Ж. Даресси близ мечети Аль-Азхар в Каире⁹⁷. Ипу упомянут здесь после абидосского бога Хентиamenti и тинисского Онуриса. Эта последовательность дополнительно подтверждает связь Ипу с Ахмимом, поскольку Абидос, Тинис и Ахмим расположены друг за другом цепочкой, в направлении с юга на север. Таким образом, мы можем трактовать имя *Jpw* как «Ахмимец». Теофорные имена, образованные от имени Ипу, были в эпоху Среднего царства популярны не только в Ахмиме. Примеры таких имен есть на памятниках из Элефантины, Эсны⁹⁸, Карнака⁹⁹, Эль-Лахуна.

Личное имя *Jpw-wr.(w)* засвидетельствовано на следующих памятниках¹⁰⁰: папирусный фрагмент UC 32170¹⁰¹ (правление Аменемхета III, Эль-Лахун), стела Marseille 231¹⁰² (XVII династия), стела CM CG 20695¹⁰³ (вторая половина Среднего

⁹³ Blumenthal 1996; Morenz 1999; 2003.

⁹⁴ Morenz 1999, 131; Enmarch 2008, 29.

⁹⁵ Leitz 2002, 1, 221.

⁹⁶ Lacau, Chevrier 1969, pl. 3, 41.

⁹⁷ Daressy 1903, 102. Мы показали, что эта надпись представляет собой фрагмент летописи Среднего царства, вероятнее всего, времени Сенусерта I.

⁹⁸ Downes 1974, 76–77, fig. 40.

⁹⁹ Наос CM CG 70040; Roeder 1914, Taf. 42a.

¹⁰⁰ При составлении этого перечня была использована картотека египетских имен Среднего царства, составленная О.Д. Берлевым, которая хранится в отделе Древнего Востока Института восточных рукописей РАН. Возможностью использовать картотеку Берлева мы обязаны И.В. Богданову.

¹⁰¹ Collier, Quirke 2006, 44–45.

¹⁰² Мы признательны хранителю Музея средиземноморской археологии в Марселе Ж. Пьерини за разрешение сфотографировать стелу для исследования. Датируется правлением XVII династии по употреблению знака  с рогами, повернутыми кверху. См. об этом датировочном критерии: Polz 2007, 14–20. В издании Г. Масперо ошибочно дается знак с рогами, повернутыми книзу (Maspero 1890, 118).

¹⁰³ Lange, Schäfer 1908, 322–323. На датировку не ранее правления Сенусерта III указывает употребление женского титула *nb.t-pr*.

царства), стела Neqaiб 86¹⁰⁴ (XIII династия, Элефантина). Ни на одной из этих стел нет других людей с именем *Jpw* – это аргумент против трактовки имени как «Ипу старший». Единственный известный нам случай, когда это имя можно трактовать таким образом (как то предлагают Л. Моренц и Р. Энмарх) – стела Karnak-Nord A4045¹⁰⁵ (XVI–XVII династии), на которой встречается женское имя *Jpw-wr.t*, а другой женский персонаж носит имя *Jpw*.

Ни один из этих примеров нельзя датировать эпохой ранее второй половины Среднего царства. Остальные имена с компонентом *Jpw* также входят в широкое употребление со второй половины Среднего царства. Таким образом, имя мудреца является дополнительным аргументом в пользу датировки «Речения Ипувера» концом Среднего царства.

На основании вышесказанного мы полагаем, что текст «Речения Ипувера» не может описывать события I Переходного периода и должен быть отнесен к концу Среднего царства и II Переходному периоду.

4. К КАКОМУ ВРЕМЕНИ ОТНОСИТСЯ ПРОШЛОЕ БЛАГОПОЛУЧИЕ, О КОТОРОМ ГОВОРИТСЯ В «РЕЧЕНИИ ИПУВЕРА»?

Многие жалобы Ипувера построены на сопоставлении наступившей разрухи с прежним благополучием. Как было показано выше, многие признаки в тексте указывают на то, что произведение не могло возникнуть ранее позднего Среднего царства. Более точную дату можно извлечь из упоминания тех хозяйственных и культурных традиций, которые, по словам Ипувера, ушли в прошлое. Посмотрим, когда они перестают фиксироваться по источникам Среднего царства.

4.1. Библ и дерево для саркофагов

Ипувер говорит: «Не плавают на север до Библа сегодня, как нам быть с кедрами для мумий наших?» (стк. 3.7). Последние сведения об отношениях Египта с Библом в эпоху Среднего царства датируются правлением Неферхотепа I: библский князь Энтин высек имя Неферхотепа на своем рельефе. По данным сфрагистики, последним царем, в правление которого сохранялись контакты с Библом, был Иаиб (правивший немногим позднее Неферхотепа I)¹⁰⁶. Последнее упоминание кедра в египетских текстах Среднего царства относится к правлению Себекхотепа IV, брата Неферхотепа I (сооружение дверей карнакского храма из кедра, CM JE 51911)¹⁰⁷. До этого времени с Библом поддерживались регулярные контакты, что подтверждается множеством источников. Отношения с Библом для царей XIII династии имели исключительное значение потому, что контакты с Южным Левантом, которые были активными при XII династии, к тому времени прервались, и Библ оставался единственным торговым партнером Египта на восточном средиземноморском побережье¹⁰⁸.

После заката XIII династии контакты с Библом прекратились. Как показало исследование В. Дэвиса, саркофаги II Переходного периода (XVII династия) делались

¹⁰⁴ Nabachi 1985, 103, pl. 182b. На датировку не ранее правления Сенусерта III указывает изображение глаз-*wd3.t* в полукруглом завершении стелы.

¹⁰⁵ Jacquet-Gordon 1999, no. 110.

¹⁰⁶ Ryholt 1997, 89–90.

¹⁰⁷ Ryholt 1997, 89.

¹⁰⁸ Ben-Tor 2009, 2.

не из привозного кедра, как в эпоху Среднего царства, а из местной древесины¹⁰⁹. Косвенное подтверждение тому, что доступ к ливанской древесине был узурпирован гиксосами, мы находим в стк. 13 второй стелы Камоса, где он говорит о захвате гиксосских кораблей из кедра (ꜥš)¹¹⁰.

4.2. Ладья божья

Ипувер жалуется: «Бывшие с ладьей божьей (теперь) под ярмом» (стк. 3.6). Последнее упоминание ладьи божьей в текстах относится к правлению Неферхотепа I (NL 5, 38833).

4.3. Строительство пирамид

Говоря о прекрасных традициях прошлого, Ипувер упоминает строительство пирамид: «Ведь поистине прекрасно, когда руки людей обустраивают пирамиды» (стк. 13.12). Последний царь, о пирамиде которого нам известно, – это Мернеферра Эйе¹¹¹, последний представитель XIII династии, памятники которого найдены как в Верхнем, так и в Нижнем Египте.

Таким образом, есть основания полагать, что золотым веком для Ипувера было правление великих царей XIII династии, Неферхотепа I и Себекхотепа IV (т.е. вторая половина XVIII в. до н.э.). И, вероятно, «Речение» возникло после правлений Иаиба и Мернеферра Эйе I (начало XVII в до н. э.).

5. КАКИЕ СОБЫТИЯ ОПИСАНЫ В «РЕЧЕНИИ ИПУВЕРА»?

Приведенные доводы свидетельствуют о том, что «Речение Ипувера» едва ли могло быть написано ранее конца Среднего царства. И, скорее всего, описываемые события происходили после правлений Иаиба и Эйе, последних царей XIII династии, царствование которых более или менее удовлетворительно документировано.

Итак, очевидцем какого эпизода египетской истории мог быть Ипувер?

Разбирая «Речение Ипувера», можно заключить, что в ту пору иноземцы разграбили Нижний Египет и обложили данью царство последних правителей XIII династии. При этом от царства XIII династии отпал Верхний Египет.

Самую общую картину событий дает стк. 3.1: *jw ms dšr.t ht t3 h3s.wt hb3.[w] pd.tjw rw.tj.jj.tj n Km.t.*

Ее содержание казалось предшествующим исследователям бессмысленным, поэтому четко написанное в папирусе слово *h3s.wt* (чужие страны) по предложению К. Зете исправлялось на *sp3.wt* (номы Египта)¹¹². Это исправление принято большинством переводчиков и исследователей текста¹¹³. Если же переводить именно

¹⁰⁹ Davies 1995.

¹¹⁰ Habachi 1972, 37.

¹¹¹ Сохранился пирамидион, вероятно, венчавший его пирамиду (Habachi 1954, pl. XVI–XVII).

¹¹² Gardiner 1909, 30–31.

¹¹³ Faulkner 1965, 54; Fecht 1972, 26, Anm. 1; Lichtheim 1973, 153; Helck 1995, 11; Parkinson 1997, 173; Tobin 2003, 192; Enmarch 2008, 84.

Исключение составляет перевод С. Керка: он читает здесь *h3s.wt*, но дает грамматически невозможный перевод сатива *hb3.(w)* активным залогом «the desert-hills are hacking up» (Quirke 2004, 141).

то, что написано в папирусе, получается: «Воистину, пустыня по всей земле¹¹⁴: чужеземные страны разбиты, лучники чужие пришли к Египту». На наш взгляд, эту фразу можно понимать в том смысле, что лучники сначала разбили известные египтянам заморские страны, а потом пришли в Египет. В контексте того, что мы знаем о гиксосах, можно полагать, что имеется в виду покорение каких-то стран в Леванте¹¹⁵. Таким образом, «Речение Ипувера» рисует картину некоего нашествия, которое сначала затронуло страны Передней Азии, а затем достигло Египта. Слово «лучники» употребляется в тексте еще несколько раз (сткк. 2.2, 14.13, 15.1) и служит, судя по всему, общим обозначением захватчиков.

В «Речении Ипувера» есть слова о междоусобице, но, как представляется, она также связана с вторжением иноземцев. В сткк. 14.13–15.1 после обсуждения способов борьбы с ливийцами и нубийцами, говорится, что сложнее всего бороться с египтянами, которые воюют на стороне врагов: «Но что это, (когда) муж всякий убивает брата своего? Ополчение, которое мы призываем для себя, превратилось в лучников-чужеземцев (и) дошло до того, что разбито (место), где оно (ополчение) собиралось. Было дано, чтобы узнали азиаты-*st.tjw* состояние (или управление) страны»¹¹⁶. У нас есть независимые свидетельства того, что власть иноземных правителей во II Переходном периоде держалась не только на иноземцах. Так, в нубийской крепости Бухен известны египетские коллаборационисты II Переходного периода. Египтянин Иахусер на своей стеле заявлял: «Я раб доблестный правителя Куша»¹¹⁷. Вероятно, жалобы на междоусобные стычки в «Речении Ипувера» можно объяснить тем, что многие египтяне принимали сторону иноземцев.

Иноземцы держали Египет в страхе («Теперь каждый чужестранец имеет страх перед собой (т.е. внушает страх)», стк. 15.2). И этот страх оказывался одним из препятствий для освобождения от врагов («Страх противостоит тем, кто действует против противников ваших», стк. 5.7).

Текст неоднократно говорит о разорении царской казны, упадке царского хозяйства и о том, что люди, прежде получавшие царское довольствие (строители, служители культа), теперь вынуждены заниматься физическим трудом земледельцев (особенно явно: сткк. 3.6, 4.10–11). Вероятно, доходы царской казны доставались теперь иноземцам, по крайней мере в Нижнем Египте (сткк. 4.8, 10.3).

Верхний Египет не приносил податей из-за беспорядка (стк. 3.10). Можно предположить, что в Верхнем Египте перестали признавать авторитет монархии со столицей в Иттауи после вторжения туда иноземцев. Свидетельством отложения Верхнего Египта от царей Иттауи может служить стела Хоремхауфа из Иераконполя¹¹⁸. Судя по палеографическим признакам, она была создана после прекращения правления XIII династии в Верхнем Египте¹¹⁹. Ее владелец рассказывает, что местный бог Хор отправил его в резиденцию, чтобы доставить статую Хора Нехена

¹¹⁴ Это не единственный случай, когда в понятие *ḥ3s.wt* – «земля» включаются отдельные *ḥ3s.wt* – «чужие земли», ср. *ḥ3s.t nb nw ph.w ḥ3* – «каждая чужая страна дальних пределов земли» в первой надписи Сети I из Бет-Шана (KRI I, 11–12).

¹¹⁵ О том, что термин *ḥ3s.wt* мог применяться в эпоху Среднего царства к соседним странам в Сирии и Палестине, свидетельствует употребление выражения *ḥk3.w ḥ3s.wt* («правители чужих стран») в «Повести о Синухете» (Koch 1990, В 98).

¹¹⁶ Возможно, такие коллаборационисты обозначаются в тексте термином «жалкие» (*ḥwrw*).

¹¹⁷ Säve-Söderbergh 1949, 50–54.

¹¹⁸ Hayes 1947, 3–11.

¹¹⁹ О ее датировке см. Vernus 1986.

и матери его Исиды. Он доплыл до Иттауи с командой и забрал (*šdj*) указанные статуи в присутствии самого царя. Употребленный здесь глагол *šdj* – «вынимать, забирать» в «Речении Ипувера» встречается в контексте разграбления святилищ и учреждений (сткк. 6.5, 6.7, 6.8, 7.1, 7.5).

Среди жалоб Ипувера есть слова: «раскопаны (уничтожены) гробницы и трупы мумий» (16.14). Разграбление погребений в эпоху II Переходного периода находит археологическое подтверждение. В конце правления XIII династии разграблению подвергся столичный некрополь Лишта: об этом свидетельствуют найденные в гробнице Сенусертанха осколки сосудов XIII династии, использовавшиеся грабителями в качестве светильников¹²⁰.

Таким образом, есть основания считать, что «Речение Ипувера» описывает ситуацию не предшествовавшую гиксосскому завоеванию, как считали Струве и ван Сетерс, а последовавшую за первыми успехами иноземцев в первой половине – середине XVII в. до н.э. Текст описывает, как под давлением иноземцев погибали культурные, административные и религиозные устои Среднего царства.

Литература

Александрова Н.В., Ладынин И.А., Немировский А.А., Яковлев В.М. 2007: Древний Восток. Учебное пособие для вузов. М.

Ассман Я. 1999: Египет: теология и благочестие ранней цивилизации / Пер. с нем. Т. Баскаковой. М.

Берлев О.Д. 1978: Общественные отношения в Египте эпохи Среднего царства. М.

Большаков А.О. 2009: Демиург. Заметки об О.Д. Берлеве // Петербургские египтологические чтения 2007–2008 памяти О.Д. Берлева к 75-летию со дня рождения. Доклады / А.О. Большаков (ред.) (Труды Государственного Эрмитажа, 45). СПб., 14–24.

Викентьев В.М. 1922: Революция в Древнем Египте // Новый Восток. 1, 279–300.

Виноградов И.В. 2000: Среднее царство в Египте и нашествие гиксосов // История Востока. 1: Восток в древности. М., 165–175.

Демидчик А.Е. 2005: Безымянная пирамида. Государственная доктрина древнеегипетской гераклеопольской монархии. СПб.

Струве В.В. 1935: Речение Ипувера. Лейденский папирус № 344. Социальный переворот в Египте в конце Среднего царства (около 1750 г. до н. э.). М.–Л.

Тураев Б.А. 2000: Древний Египет. СПб.

Шпенглер О. 1998: Закат Европы. Очерки морфологии мировой истории / Пер. с нем. и примеч. И.И. Маханькова. 2. М.

Arnold D. 2008: Middle Kingdom Tomb Architecture at Lisht (PMMA, 28). New Haven–London.

Assmann J. 1983: Königsdogma und Heilserwartung: Politische und kultische Chaosbeschreibungen in ägyptischen Texten // Apocalypticism in the Mediterranean World and the Near East. Proceedings of the International Colloquium on Apocalypticism, Uppsala, August 12–17, 1979 / D. Hellholm (ed.) Tübingen, 345–377.

Bell B. 1971: The Dark Ages in Ancient History. I: The First Dark Age in Egypt // AJA. 75, 1–26.

Ben-Tor D. 2009: Can Scarabs Argue for the Origin of the Hyksos? // Journal of Ancient Egyptian Interconnections. 1. 1, 1–7.

Bennett C. 2006: Genealogy and the Chronology of the Second Intermediate Period // ÄgLev. 16, 231–243.

Berlev O.D. 1997: <Review of> Vandersleyen, Cl. L'Égypte et la Vallée du Nil. Tome 2: De la fin de l'Ancien Empire à la fin du Nouvel Empire // Orientalia. 66, 98–99.

Bisson de la Roque F., Clère J.J. 1928: Rapport sur les fouilles de Médamoud (1927) (FIFAO, 5, 1). Le Caire.

Blumenthal E. 1996: Die literarische Verarbeitung der Übergangszeit zwischen Altem und Mittlerem Reich // Ancient Egyptian Literature: History and Forms / A. Loprieno (ed.) (Probleme der Ägyptologie, 10). Leiden, 105–135.

¹²⁰ Arnold 2008, 23–24.

- Burkard G., Thissen H.J.* 2003: Einführung in die altägyptische Literaturgeschichte. I: Altes und Mittleres Reich (Einführungen und Quellentexte zur Ägyptologie, 1). Münster–Hamburg–London.
- Butzer K.W.* 1976: Early Hydraulic Civilization in Egypt: A Study in Cultural Ecology. Chicago.
- Collier M., Quirke S.* 2006: The UCL Lahun Papyri. [3]: Accounts (BAR International Series, 1471). Oxf.
- Cosmopoulos M.B.* 1991: Exchange Networks in Prehistory: The Aegean and the Mediterranean in the Third Millennium B.C. // *Aegaeum*. 7, 155–168.
- Daressy G.* 1903: Inscriptions hiéroglyphiques trouvées dans le Caire // *ASAE*. 4, 101–109.
- Davies W.V.* 1995: Ancient Egyptian Timber Imports: An Analysis of Wooden Coffins in the British Museum // *Egypt, the Aegean and the Levant: Interconnections in the Second Millennium B.C.* / W.V. Davies (ed.). L., 146–156.
- Dodson A.* 1987: The Tombs of the Kings of the Thirteenth Dynasty in the Memphite Necropolis // *ZÄS*. 114, 36–45.
- Downes D.* 1974: The Excavations at Esna 1905–1906. Warminster.
- Enmarch R.* 2005: The Dialogue of Ipuwer and the Lord of All. Oxf.
- Enmarch R.* 2008: A World Upturned: Commentary on and Analysis of The Dialogue of Ipuwer and the Lord of All. Oxf.
- Faulkner R.O.* 1965: The Admonitions of an Egyptian Sage // *JEA*. 51, 53–62.
- Fecht G.* 1972: Der Vorwurf an Gott in den «Mahnworten des Ipu-wer» (Pap. Leiden I 344 recto, 11,11–13,8; 15,13–17,3): Zur geistigen Krise der ersten Zwischenzeit und ihrer Bewältigung (AHAW, 1972, 1). Heidelberg.
- Fecht G.* 1973: Ägyptische Zweifel am Sinn des Opfers. Admonitions 5, 7–9 // *ZÄS*. 100, 6–16.
- Franke D.* 2001: First Intermediate Period // *The Oxford Encyclopedia of Ancient Egypt* / D.B. Redford (ed.). I. Oxf., 526–532.
- Gardiner A.H.* 1909: The Admonitions of an Egyptian Sage from a Hieratic Papyrus in Leiden (Pap. Leiden 344 recto). Lpz.
- Gardiner A.H.* 1959: The Royal Canon of Turin. Oxf.
- Goedicke H.* 1967: Admonitions 3,6–10 // *JARCE*. 6, 93–95.
- Grajetzki W.* 2003: Die höchsten Beamten der ägyptischen Zentralverwaltung zur Zeit des Mittleren Reiches. Prosopographie, Titel und Titelreihen (Achet. Schriften zur Ägyptologie. A, 2). B.
- Grajetzki W.* 2005: Zu einigen Titeln in literarischen Werken des Mittleren Reiches // *CdE*. 80, 46–47.
- Habachi L.* 1954: Khatâ'na-Qantîr: Importance // *ASAE*. 52, 443–562.
- Habachi L.* 1972: The Second Stela of Kamose and His Struggle against the Hyksos Ruler and His Capital (ADAIK, 8). Glückstadt.
- Habachi L.* 1985: Elephantine IV: The Sanctuary of Heqaib (Archäologische Veröffentlichungen, 33). Mainz am Rhein.
- HL 4 2003: *Hannig R.* Ägyptisches Wörterbuch I: Altes Reich und Erste Zwischenzeit (Hannig-Lexica, 4; Kulturgeschichte der Antiken Welt, Bd 98). Mainz am Rhein.
- HL 5 2006: *Hannig R.* Ägyptisches Wörterbuch II: Mittleres Reich und Zweite Zwischenzeit (Hannig-Lexica, 5; Kulturgeschichte der Antiken Welt, Bd 112). Mainz am Rhein.
- Hayes W.C.* 1947: Horemkhauf of Nekhen and his Trip to It-Towe // *JEA*. 33, 3–11.
- Helck W.* 1983: Historisch-biographische Texte der 2. Zwischenzeit und neue Texte der 18. Dynastie. 2., überarbeitete Auflage (Kleine ägyptische Texte, [6]). Wiesbaden.
- Helck W.* 1992: Die Prophezeiung des *Nfr.tj*. 2., verb. Aufl. (Kleine ägyptische Texte, [2]). Wiesbaden.
- Helck W.* 1995: Die «Admonitions». Pap. Leiden I 344 recto (Kleine Ägyptische Texte, 11). Wiesbaden.
- Höftmayer F.* 2007: Ägyptische Skarabäen auf Kreta und ihre Bedeutung für die absolute Chronologie der minoischen Altpalastzeit (MM IB–MM IIB) // *ÄgLev*. 17. 107–125.
- Hölscher W.* 1937: Libyer und Ägypten. Beiträge zur Ethnologie und Geschichte libyscher Völkerschaften nach altägyptischen Quellen. Glückstadt–Hamburg–New York.
- Jacquet-Gordon H.* 1999: Karnak-Nord VIII: Le trésor de Thoutmosis Ier, statues, stèles et blocs réutilisés (FIFAO, 39). Le Caire.
- Kemp B.J., Merrillees R.S.* 1980: Minoan Pottery in Second Millennium Egypt (SDAIK, 7). Mainz am Rhein.
- KRI 1969: *Kitchen K.A.* Ramesside Inscriptions. I–II. L.
- Koch R.* 1990: Die Erzählung des Sinuhe (Bibliotheca Aegyptiaca, 17). Bruxelles.
- Lacau P.* 1949: Une stèle juridique de Karnak (SASAE, 13). Le Caire.
- Lacau P., Chevrier H.* 1969: Une chapelle de Sésostris Ier à Karnak. Le Caire.
- Lange H.O., Schäfer H.* 1908: Grab- und Denksteine des Mittleren Reiches im Museum von Kairo. 2 (CG, [7]). B.

- Leitz C. 2002: Lexikon der ägyptischen Götter und Götterbezeichnungen. Bd 1–7 (OLA, 110–116). Leuven.
- Lichtheim M. 1973: Ancient Egyptian Literature. 1. Berkeley–Los Angeles–London.
- Luria S. 1929: Die Ersten werden die Letzten sein. (Zur «sozialen Revolution» im Altertum) // *Klio*. Beiträge zur alten Geschichte. 120 (N.F. 4), 405–431.
- Malek J. 1982: The Original Version of the Royal Canon of Turin // *JEA*. 68, 93–106.
- Maspero G. 1890: Monuments égyptiens du Musée de Marseille // *RecTrav*. 13, 113–126.
- Moeller N. 2006: The First Intermediate Period: A Time of Famine and Climatic Change? // *ÄgLev*. 15, 153–167.
- Morenz L.D. 1999: Geschichte als Literatur: Reflexe der Ersten Zwischenzeit in den Mahnworten // Literatur und Politik im pharaonischen und ptolemäischen Ägypten. Vorträge der Tagung zum Gedenken an Georges Posener 5.–10. September 1996 in Leipzig / J. Assmann, E. Blumenthal (Hrsg.) (BdE, 127). Le Caire, 111–138.
- Morenz L.D. 2003: Literature as a Construction of the Past in the Middle Kingdom / Translated by M. Worthington // Never Had the Like Occured. Egypt's View of its Past. Encounters with Ancient Egypt / J. Tait (ed.). L., 101–117.
- O'Connor D. 2003: Egyptian Views of 'Others' // 'Never had the like occurred': Egypt's View of the Past / J. Tait (ed.). L., 155–185.
- Otto E. 1951: Der Vorwurf an Gott: Zur Entstehung der ägyptischen Auseinandersetzungsliteratur (Vorträge der orientalistischen Tagung in Marburg, Fachgruppe Ägyptologie, 1950). Hildesheim.
- Parkinson R.B. 1997: The Tale of Sinuhe and Other Ancient Egyptian Poems 1940–1640 BC. Oxf.
- Parkinson R.B. 2002: Poetry and Culture in Middle Kingdom Egypt: A Dark Side to Perfection. L.–N.Y.
- Parzinger H. 1993: Studien zur Chronologie und Kulturgeschichte der Jungstein-, Kupfer- und Frühbronzezeit zwischen Karpaten und Mittlerem Taurus (Römisch-Germanische Forschungen, 52). Mainz am Rhein.
- Petrie W.M.F. 1902: Abydos. I (Memoir of The Egypt Exploration Fund, 22nd). L.
- Polz D. 2007: Der Beginn des Neuen Reiches: Zur Vorgeschichte einer Zeitenwende (SDAIK, 31). B.
- Polz D., Seiler A. 2003: Die Pyramidenanlage des Königs Nub-Cheper-Re Intef in Dra' Abu el-Naga: Ein Vorbericht (SDAIK, 24). Mainz am Rhein.
- Posener G. 1956: Littérature et politique dans l'Égypte de la XIIe dynastie (Bibliothèque de l'École des Hautes Études. Sciences historiques et philologiques, 307). P.
- Quack J. 1992: Studien zur Lehre für Merikare (GOF, 23) Wiesbaden.
- Quirke S. 1988: State and Labour in the Middle Kingdom: A Reconsideration of the Term *hnrt* // *RdE*. 39, 83–106.
- Quirke S. 2004: Egyptian Literature 1800 BC: Questions and Readings (Golden House Publications, Egyptology, 2). L.
- Roeder G. 1914: Naos (CG, [75]). Lpz.
- Ryholt K. 1997: The Political Situation in Egypt during the Second Intermediate Period (Carsten Niebuhr Institute Publications, 20). Copenhagen.
- Ryholt K. 2006: The Turin King-List or so-called Turin Canon (TC) as a Source for Chronology // Ancient Egyptian Chronology / E. Hornung et al. (eds.) (Handbook of Oriental Studies, 1, 83). Leiden–Boston.
- Säve-Söderbergh T. 1949: A Buhen Stela from the Second Intermediate Period (Khartūm no. 18) // *JEA*. 35, 50–58.
- Simpson W.K. 2003: The Literature of Ancient Egypt: An Anthology of Stories, Instructions, and Poetry. New Haven–London.
- Strange J. 1980: Caphtor/Keftiu: a New Investigation (Acta Theologica Danica, 14). Leiden.
- Tobin V.A. 2003: The Admonitions of an Egyptian Sage // The Literature of Ancient Egypt: An Anthology of Stories, Instructions, and Poetry / W.K. Simpson (ed.). New Haven–London, 188–210.
- van Seters J. 1964: A Date for the 'Admonitions' in the Second Intermediate Period // *JEA*. 50, 13–23.
- Vercoutter J. 1956: L'Égypte et le monde égéen préhellénique. Étude critique des sources égyptiennes (BdE, 22). Le Caire.
- Vernus P. 1986: Le prêtre-ritualiste *hr-mni*, rédacteur de la stèle de *hr-m-h³w:f* // Hommages à François Daumas. II. Montpellier, 587–592.
- Vernus P. 1990: Future at Issue. Tense, Mood and Aspect in Middle Egyptian: Studies in Syntax and Semantics (Yale Egyptological Studies, 4). New Haven.
- Warren P. 1995: Minoan Crete and Pharaonic Egypt // Egypt, the Aegean and the Levant: Interconnections in the Second Millennium B.C. / W.V. Davies (ed.). L., 1–18.
- Wildung D. 1984: Sesostris und Amenemhet: Ägypten im Mittleren Reich. München.
- Yoyotte J. 1952: À propos d'un monument copié par G. Daressy // *BSFE*. 11, 67–72.

DATING AND HISTORICAL CIRCUMSTANCES OF THE ADMONITIONS OF IPUWER

A.A. Ilin-Tomich, A.V. Safronov

Despite the arguments put forward by J. van Seters in 1964, most scholars still date the events described in the Admonitions of Ipuwer to the First Intermediate Period. The present paper challenges this view and favours a date in the Second Intermediate Period.

The authors undertake a refutation of the arguments advocating the earlier dating. A number of arguments are provided to show that this literary composition could not emerge prior to the Late Middle Kingdom (revising the arguments offered earlier by J. van Seters, S. Quirke, W. Grajetzki). The later date is indicated by the titles occurring in this text and the theophoric name of Ipuwer. It is further argued that the facts described in the Admonitions do not match the ecological situation of the First Intermediate Period. It is likely that the events described in the text happened some time after the prosperous reigns of Neferhotep I and Sebekhotep IV. The authors suppose that the text deals with the invasion of the Hyksos in the first half of 17th century BC, which caused deep political, economical, social and cultural changes.